

Niloufar van der Bijl-Fallahshahrak



Contact



06-39 37 07 66



n.vanderbijl@outlook.com



Walcherenlaan 5
5628JH Eindhoven



<https://www.linkedin.com/in/niloufar-vdbijl/>

Languages

- Farsi/ Persian: Native speaker
- Iranian Azerbaijani: Native speaker
- English: C1
- Turkish: C1
- Dutch: B1+

Publications

- Translated and published an article into Farsi in Varligh magazine entitled: A New Classification of the Turkic Languages (2014)
- Published an article in Finland entitled: Globalization and Its Effect on the Novels Translated into Persian: A Postcolonial Approach (2013)

Skills

- Patient
- Enthusiastic
- Energetic
- Observant
- Decision-making

Hobbies

- Blogging
- Photography
- Acting
- Travelling
- Playing the piano

Who am I?

Personal style

My personal teaching style can be flexible. After teaching for more than 12 years, I have learnt that one cannot prescribe the same methodology to all classes and students. I have an advantage of leaning a new language right now and it shows me that my teaching methodology was good and successful. I am a reference book-oriented teacher because I believe that is a physical output for students to see their progress, but I try to create personalized connection between the book and students.

Dealing with others

One of my advantages is that I have working experience with people from all around the world. I have thought students with diverse educational and cultural backgrounds which required me to be open and understanding.

My motto

"I could, so can you". I understand that a native-like will not be as competent as a native speaker, however, I believe that non-native teachers have an advantage. They have a better understanding of the obstacles and the frustration of learning a foreign language because they have gone through the same path as their students.

Ambitions

I cannot get enough of learning. Working in diverse environments give me the opportunity to learn from different perspectives. Learning Dutch is such an amazing experience because I can sit in other teachers' classes and learn from them. It helps me see that I was a good teacher and I want to share my experiences with other teachers, too.

Work Experience

- Private and Online teacher, freelancer
October 2018- Present
- Istanbul Aydin University, Language lecturer
August 2017- August 2018
- Istanbul Gelisim University, lecturer
September 2016- July 2017
- American Culture Language School (Istanbul)
November 2016- December 2017
- Turkish American Association (Istanbul)
February – December 2016
- Goldis Language School (Iran)
August 2017- August 2018

Education Background

- Istanbul University, Translation Studies, Ph.D. (unfinished due to immigration to the NL)
2015-2018
- Azad University, science and research branch, Translation Studies, M.A. (Iran) – Approved by IDW
2010-2012
- Azad University, Tabriz branch, English Translation and Interpretation B.A. (Iran) – Approved by IDW
2006-2010